



د خوراکي مرستې بیرني پروگرام (TEFAP) د وړتیا تائیدول

د ترلاسه کوونکي نوم:	
د کورنۍ د غړو مجموعي شمېر:	د Zip کوډ:

1 مرحله: لاندې دوه بکسونو څخه یوه په نښه کړئ ترڅو په گوته کړئ چې تاسو څرنگه د خوراکي مرستې بیرني پروگرام (The Emergency Food Assistance Program, TEFAP) لپاره وړ یاست.

☐ **کټګوري:** که چېرې ستاسو کورنۍ له لاندې پروگرامونو څخه په کوم کې برخه واخلي تاسو په کټګوري ډول د TEFAP له لارې د USDA خورو ترلاسه کولو وړ یاست: **SSI, SNAP, WIC, TANF, Medicaid** یا **SSI**.

- یا -

☐ **د کورنۍ عاید:** که ستاسو د کورنۍ ناخالص کلنی عاید ستاسو په کورنۍ کې د خلکو شمیر لپاره د فدرالي بې وزلۍ کچه 225% یا کمه وي، تاسو د TEFAP له لارې د USDA Foods ترلاسه کولو وړ یاست (A ضمیمې ته مراجعه وکړئ).

2 مرحله: د تصدیق لپاره لاندې بکس په نښه کړئ، بیا لاسلیک او نیټه ولیکئ.

☐ **د دې ځای په نښه کولو سره، تاسو تصدیقوئ چې لاندې خبرې رښتیا دي:**

1. د ترلاسه کوونکي نوم، Zip کوډ او د کورنۍ اندازه چې پورته چمتو شوي سمه ده.
2. ترلاسه کوونکي د نیویارک په ایالت کې اوسېږي (د لږترلږه استوګنې مودې اوږدوالی ته اړتیا نشته).
3. ترلاسه کوونکي په 1 مرحله پړاو کې د TEFAP وړتیا لارښوونې پوره کوي.
4. دا خواړه یوازې د ترلاسه کوونکي د کور د استعمال لپاره دي، او باید ونه پلورل شي، سودا نشي او تبادله نشي.
5. لکه څنګه چې د USDA د تبعیض ضد بیان کې تشرېح شوي ترلاسه کوونکي د خپلو مدني حقونو څخه خبر دي.

نیټه (اړینه ده)

لاسلیک (اختیاري)

دا فورمه باید په هغه ځای کې پاتې شي چېرې چې خواړه ترلاسه کېږي.

د مرستندویه خوراکي توکو پروګرامونه (FNS) نورې ټولې ایالتی یا سیمه ییزې ادارې او د هغوی فرعي ادارې باید د عدم تبعیض لاتدیني بیانيه خپور کړي:

د فدرال مدني حقوقو قانون او د متحده ایالاتو د کرنې وزارت (USDA) د مقرراتو او مدني حقوقو تګلارې سره سم دغه اداره د نژاد، رنگ، ملی منشاء، جنسیت (د جنسې هویت او جنسې تمایل په شمول)، معلولیت، سن، پر اساس تبعیض یا غچ اخیستنې یا د مخکیني مدني حقوقو فعالیت له کبله د انتقام اخیستنې عمل ممنوع دی.

د دې پروګرام په هکله معلومات کیدای شي په غیر انگلیسي ژبو کې هم د لاسرسۍ وړ وي. هغه کسان چې کوم ډول معلولیت لري او یا د معلوماتو ترلاسه کولو لپاره بېل اېزارو ته اړتیا لري (لکه د برېل لیکنه، د متن لویې اندازې چاپ، غږیز نوار، د امریکایي اشارې ژبه) نو دغه کسان دي باید ایالتی یا سیمه ییز مسؤل څوک چې دغه پروګرام پلي کوي یا USDA TARGET مرکز سره په 2600-720 (202) شمېره (د نه اورېدونکو لپاره غیر اومخابراتی آلي) سره اړیکه ونیسي یا USDA (د امریکې د متحده ایالاتو د کرنې وزارت) سره د فدرال بیا خپرولو خدماتو له لارې په دغه شمېره 877-8339 (800) اړیکه ونیسي.

د دې پروګرام پورې اړوند د تبعیض شکایتونه باید د شکایت کوونکي، د AD-3027 فورمه چې د USDA (د متحده ایالاتو د کرنې وزارت) د شکایاتو فورمه ده، لاندیني انټرنېټي آدرس څخه د ترلاسه کولو وروسته باید ډکه کړي.

<https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf> دغه فورمه تاسو د USDA (د امریکې د متحده ایالاتو د کرنې وزارت) هر دفتر څخه دغې شمېرې 9992-632 (866) سره د اړیکې نولو سره یا د USDA (د امریکې د متحده ایالاتو د کرنې وزارت) پتي ته د لیک استولو له لارې ترلاسه کولی شئ. استول شوی مکتوب باید د شکایت کوونکي نوم، پته، د تېلفون شمېره، او په لیکل شوی بڼه د تبعیض عمل شرح د جزئیات باید په کافي اندازه ذکر شوی وي ترڅو د مدني حقوقو مرستندوی (ASCR) ته د دغه نقض په څرنگوالي او د دغه نقض د نښتې او دغه مدني حقوقو د ادعا په اړه په سمه توګه اطلاع ورکړي. د AD-3027 تکمیل شوی فورمه باید د USDA (د امریکې د متحده ایالاتو د کرنې وزارت) ته په لاندیني پتي ته واستول شوي.

۱) پوسټي آدرس:

U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; یا

۲) د فکس شمېره:

یا 256-1665 (833) یا 690-7442 (202)

۳) برېښنالیک یا انټرنېټي پته:

program.intake@usda.gov

دغه اداره د مساوي فرصتونو برابرولو اداره ده.